



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

WP WGFA 2/06 Add. 1 Rev. 1

10 janvier 2007  
Original : anglais

F

Groupe de travail sur l'avenir de l'Accord  
22 – 24 janvier 2007  
Londres, Angleterre

**Avenir de l'Accord :**  
**Propositions préliminaires**

**Section I : Objectifs**

## **Introduction**

Le présent document contient les projets d'Articles ci-après :

Préambule

## **CHAPITRE I – OBJECTIFS**

Article premier      Objectifs

## **Mesure à prendre**

Le Groupe de travail est invité à examiner ce document.

## ACCORD INTERNATIONAL DE 2001 SUR LE CAFÉ

### PRÉAMBULE

**Observations :** *Le Cameroun a proposé d'inclure un nouveau paragraphe faisant ressortir clairement la nécessité pour le producteur de recevoir une rémunération juste pour son travail.*

Les Gouvernements Parties au présent Accord,

Reconnaissant que le café revêt une importance exceptionnelle pour l'économie de nombreux pays qui dépendent dans une large mesure de ce produit pour leurs recettes d'exportation et, par conséquent, pour continuer leurs programmes de développement social et économique ;

Reconnaissant l'importance du secteur du café qui est la seule source de revenus pour des millions de personnes, surtout dans les pays en voie de développement, et compte tenu du fait que, dans nombre de ces pays, la production relève de petites exploitations familiales ;

Reconnaissant qu'il est nécessaire d'encourager la mise en valeur des ressources productives, d'élever et de maintenir l'emploi et le revenu dans l'industrie caféière des pays Membres et d'y obtenir ainsi des salaires équitables, un plus haut niveau de vie et de meilleures conditions de travail ;

Considérant qu'une étroite coopération internationale dans le domaine des échanges de café permettra d'encourager la diversification et l'expansion de l'économie des pays producteurs de café et contribuera à l'amélioration des relations politiques et économiques entre pays exportateurs et pays importateurs de café ainsi qu'à l'accroissement de la consommation de café ;

Reconnaissant qu'il est souhaitable d'éviter un déséquilibre entre la production et la consommation qui peut donner lieu à de fortes fluctuations de prix, préjudiciables aux producteurs comme aux consommateurs ;

Considérant les liens qui existent entre la stabilité des échanges de café et la stabilité des marchés de produits manufacturés ;

Prenant note des avantages obtenus grâce à la coopération internationale suscitée par la mise en œuvre des Accords internationaux de 1962, 1968, 1976, 1983 et 1994 sur le Café,

Sont convenus de ce qui suit :

**Observations du Directeur exécutif :**

Les Membres souhaiteront peut-être examiner si la proposition d'une déclaration de mission (voir l'Article premier) doit être incluse dans le Préambule.

**CHAPITRE I – OBJECTIFS**

ARTICLE PREMIER

**Objectifs**

**Observations :** *Le Cameroun note la nécessité de définir et de préciser les moyens pour la réalisation d'un équilibre judicieux entre l'offre et la demande dans l'objectif 2, et de préciser les objectifs 6 et 7. L'Équateur propose des modifications aux objectifs 2 et 6 et suggère d'envisager d'inclure le café et la santé dans les objectifs. Le Japon propose deux nouveaux objectifs. Il suggère également d'incorporer le café et la santé dans les objectifs et soutient la proposition d'intégrer un nouvel objectif sur la satisfaction des consommateurs. L'Indonésie propose d'incorporer un nouvel objectif et de modifier les objectifs 7 et 9. Les États-Unis d'Amérique proposent une déclaration de mission globale, l'actualisation de cinq objectifs, la suppression d'un objectif (sur l'économie caféière durable dont la notion serait intégrée dans la déclaration de mission) et l'introduction de deux nouveaux objectifs. Des modifications de l'objectif 9 ont été proposées par le Président du Comité de promotion et les États-Unis. Le Groupe centraméricain considère que les objectifs devraient être redéfinis pour traduire les aspirations des Membres sur plusieurs questions et soutient l'introduction d'un nouvel objectif sur la satisfaction des consommateurs. Le Honduras soutient également ce nouvel objectif et propose d'élargir ou d'inclure de nouveaux objectifs pour développer ou renforcer les domaines suivants : développement humain durable, services de l'environnement, ressources naturelles et biodiversité, innovation et changements techniques en faveur de la durabilité et de la compétitivité, diversification et valorisation, transparence et régularité de la commercialisation, promotion de la consommation, différenciation et segmentation des marchés, qualité et sécurité, protection des origines géographiques et accès des petits producteurs aux sources de financement et aux nouveaux marchés à créneaux. Le Kenya propose d'élargir les objectifs pour tenir compte des modalités nouvelles comme l'arrivée de nouveaux acteurs (ONG, etc.), partenaires de développement et secteur privé. La Tanzanie propose d'inclure une phrase sur la nécessité de réduire la pauvreté dans les pays producteurs par la promotion de mécanismes assurant des revenus équitables aux producteurs. La question de la durabilité des économies caféières devrait figurer dans la déclaration de mission et les objectifs de l'OIC. L'Ouganda propose d'introduire trois nouveaux éléments : l'importance du soutien ou de la facilitation de la recherche-développement et de la science, le soutien de la valorisation en tant qu'ingrédient nécessaire pour augmenter la consommation intérieure et l'assistance d'urgence. Le Mexique et la Papouasie-Nouvelle-Guinée ont noté la nécessité de revoir la mission de l'OIC. S'agissant*

*d'une déclaration de mission, le Brésil a suggéré qu'elle pourrait évoquer l'importance de l'augmentation de la consommation mondiale de café pour assurer le dynamisme de l'économie caféière et la répartition des bénéfices dans la chaîne du café. Plusieurs Membres ont noté que la qualité devrait continuer d'être une priorité clé.*

Les objectifs du présent Accord de l'Accord international de [date] sur le Café sont de renforcer le secteur mondial du café dans le cadre d'une économie de marché et d'assurer le développement durable du secteur pour le bien de tous les participants de la chaîne de valeur du café, au moyen des mesures suivantes : [USA]

- 1) De promouvoir la coopération internationale sur les questions ayant trait au café ;
- [2) De fournir un cadre pour les consultations intergouvernementales sur les questions ayant trait au café, notamment sur les moyens de faire des progrès à long terme dans les domaines économique, écologique et social dans le secteur du café; et les négociations, le cas échéant, sur les questions ayant trait au café et sur les moyens de réaliser un équilibre judicieux entre l'offre et la demande mondiales dans des conditions qui assureront aux consommateurs un approvisionnement suffisant de café à des prix équitables et aux producteurs des débouchés à des prix rémunérateurs qui permettront d'équilibrer de façon durable la production et la consommation [USA]]
- [2) De fournir un cadre pour les consultations intergouvernementales et les négociations, le cas échéant, sur les questions ayant trait au café et sur les moyens de réaliser un équilibre judicieux entre l'offre et la demande mondiales dans des conditions qui assureront aux consommateurs un approvisionnement suffisant de café à des prix équitables et aux producteurs des débouchés à des prix rémunérateurs **qui couvriront au moins les coûts moyens de production dans les pays producteurs** et qui permettront d'équilibrer de façon durable la production et la consommation ; [ÉQUATEUR]]
- 2 a) Intensifier la participation des petits exploitants au marché mondial du café dans l'objectif de réduire la pauvreté et d'atteindre les objectifs du Millénaire pour le développement ; [INDONÉSIE]**
- 3) De constituer, pour les questions ayant trait au café, une instance de consultations avec le secteur privé ;
- 4) De faciliter l'expansion et la transparence du commerce international du café ;
- 5) ~~De servir de centre pour le recueil, la diffusion et la publication de renseignements économiques et techniques~~ **De recueillir, diffuser et publier des renseignements économiques et techniques**, des statistiques et des études, ainsi que des éléments de recherche-développement sur des questions caféières ; [USA]

[5] De servir de centre pour le recueil, la diffusion et la publication de renseignements économiques et techniques, de statistiques et d'études, ainsi que de **soutenir la recherche-développement et la science**, sur les questions caféières; [OUGANDA]

~~[6] D'encourager les Membres à développer une économie caféière durable; [USA]]~~

[6] D'encourager les Membres à développer une économie caféière durable **en termes économiques, sociaux et écologiques** ; [ÉQUATEUR]]

~~[7] De promouvoir, d'encourager et d'augmenter la consommation du café; De promouvoir le développement des marchés du café, notamment parmi les Membres exportateurs ; [USA]]~~

[7] De promouvoir, d'encourager et d'augmenter la consommation du café **et la diversification des produits** ; [INDONÉSIE]]

~~[(7) De promouvoir, d'encourager et d'augmenter la consommation du café et de faciliter le développement du café transformé à valeur ajoutée dans les pays producteurs de café ; [OUGANDA]]~~

**7 a) De faciliter la mise à disposition d'information sur les outils financiers pouvant être utiles aux producteurs de café, notamment l'accès au crédit et les méthodes de gestion des risques ; [USA]**

~~8) D'analyser et de guider la préparation de projets, dans l'intérêt de l'économie caféière mondiale, pour soumission consécutive aux organismes donateurs ou de financement, selon les cas; D'élaborer, d'évaluer et, le cas échéant, d'aider au financement et à la mise en œuvre de projets dans l'intérêt des Membres et de l'économie caféière mondiale ; [USA]~~

**8 a) De créer un système de mobilisation de l'assistance à l'intention des pays où le secteur du café est affecté par des événements climatiques ou politiques destructeurs et graves ; [OUGANDA]**

[9] **De promouvoir** la qualité du café et une plus grande satisfaction des consommateurs ; et [USA]]

[9] **De promouvoir** la qualité et la satisfaction des consommateurs ; et [PRÉSIDENT DU COMITÉ DE PROMOTION]]

[9] **De promouvoir** la capacité de production et les normes de qualité ; et [INDONÉSIE]]

**9 a) Fournir un cadre pour des consultations sur les questions ayant trait au café afin d'étudier et d'éviter les problèmes de sécurité alimentaire comme les résidus de pesticides, les moisissures toxiques etc. ; [JAPON]**

**9 b) Assurer l'innocuité et la sécurité alimentaire du café ; et [JAPON]**

10) **De promouvoir** des programmes de formation et d'information afin de contribuer au transfert, vers les Membres, de technologies appropriées pour le café.

**10 a) D'encourager les Membres à élaborer des stratégies visant à accroître la capacité des communautés locales et des petits producteurs à tirer profit de la production du café et à s'adapter aux fluctuations des marchés du café.** [USA]

**Recommandations du CCSP :**

Le CCSP recommande que l'OIC adopte la déclaration de mission ci-après :

Renforcer le secteur mondial du café dans le cadre d'une économie de marché, y compris le développement continu du marché de façon à améliorer le bien-être du producteur et à intensifier la satisfaction des consommateurs tout en valorisant le produit par la coordination et l'encouragement de la coopération entre le secteur privé et le secteur public pour le bien de tous les participants de la chaîne de valeur du café.

Le CCSP note que les objectifs de l'Accord de 2001 définissent bien le rôle éducatif de l'OIC. Il soutient le mandat de l'OIC pour qu'elle continue d'être un centre pour le recueil, la diffusion et la publication de renseignements économiques et techniques, de statistiques et d'études, ainsi que d'éléments de recherche et de développement sur des questions ayant trait au café, et de promouvoir ces activités. En outre, il considère qu'il serait utile que l'OIC continue de promouvoir des programmes de formation et d'information destinés à faciliter le transfert, vers les Membres, de technologies appropriées pour le café et qu'elle encourage leur mise en œuvre.